

CURRICULUM VITAE

Traductor inglés – español

[\(English versión\)](#)



ALBERTO GÓMEZ RUIZ-HENESTROSA
c/ Elvira, 52 - 2B
18010 GRANADA (ESPAÑA)
Nacido: Rota (España), enero de 1975
Tel: (+34) 619 86 33 63
Correo electrónico: albertogrh@gmail.com

INFORMACIÓN PRINCIPAL

- **1997:** Licenciado en Traducción e Interpretación (inglés-chino-francés) por la Universidad de Granada, España.
- **2000 - presente:** Traductor, revisor y gestor de proyectos, corrección de pruebas, ingeniería, TI y DTP en una empresa de localización de Granada (España).

ÁREAS DE ESPECIALIZACIÓN

Localización web, software, e-learning, telecomunicaciones y redes, ciencia y biomedicina, industria del motor, multimedia y juegos, comercio, marketing y productos financieros (especialización en todas las variedades de español, tanto europeo como latinoamericano).

INFORMACIÓN EDUCATIVA ADICIONAL

- **1999:** Traductor jurado certificado por el Ministerio de Asuntos Exteriores
- **2000:** Curso de posgraduado en localización en la Universidad de Granada

EXPERIENCIA RELEVANTE COMO TRADUCTOR

- Más de 9 años de experiencia como traductor/revisor/gestor de proyectos.
- Conocimientos avanzados en DTP e ingeniería aplicada a la localización.
- Todas estas funciones se han llevado a cabo en diferentes formatos de archivo utilizando diferentes plataformas y herramientas (SDL Trados, Catalyst, Idiom WorldServer, Multilizer).